

Anonymizovaná verze

Překlad

C-221/24 – 1

Věc C-221/24

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce

Datum doručení:

22. března 2024

Předkládající soud:

Svea hovrätt, Mark- och miljööverdomstolen (Švédsko)

Datum předkládacího rozhodnutí:

12. března 2024

Navrhovatelka:

Naturvårdsverket

Odpůrce:

UQ

SVEA HOVRÄTT (Svea
odvolací soud ve Stockholmu)

[omissis]

[omissis]

PROTOKOL

12/03/2024

[omissis]

[omissis]

[omissis]

[omissis]

[omissis]

[omissis]

[omissis]

[omissis]

[omissis]

PŘEDMĚT ŘÍZENÍ V PROJEDNÁVANÉ VĚCI

Využití odpadů podle nařízení o přepravě odpadů; žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná k Soudnímu dvoru Evropské unie

ROZHODNUTÍ, KTERÉ BYLO NAPADENO ODVOLÁNÍM

Rozsudek Nacka tingsrätt, mark- och miljööverdomstolen (soud pozemkový a životního prostředí v Nacka) ze dne 27. ledna 2023 [omissis]

[omissis]

[omissis]

Po podání zprávy vydává Mark- och miljööverdomstolen (odvolací soud pozemkový a životního prostředí) toto

USNESENÍ [omissis]

1. Soudnímu dvoru Evropské unie se v souladu s příloženým návrhem předkládá žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podle článku 267 SFEU [omissis].

2. Řízení se pozastavuje do doby, než Soudní dvůr Evropské unie vydá rozhodnutí.

[omissis]

[omissis]

[omissis]

[omissis]

ŽÁDOST O ROZHODNUTÍ O PŘEDBĚŽNÉ OTÁZCE

Předkládající soud

Svea hovrätt, Mark- och miljööverdomstolen (Svea odvolací soud ve Stockholmu, odvolací soud pozemkový a životního prostředí)

[*omissis*] [*omissis*]
 [*omissis*]
 [*omissis*] [*omissis*]
 [*omissis*] [*omissis*]

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: Naturvårdsverket (švédská agentura na ochranu životního prostředí, dále jen „Naturvårdsverket“)
 [*omissis*] Stockholm

Odpůrce: UQ
 [*omissis*]
 [*omissis*] Umeå

Zástupci: [*omissis*]
 [*omissis*]
 [*omissis*]
 [*omissis*]

Úvod

- 1 Dne 26. srpna 2022 informovala Naturvårdsverket, jakožto příslušný orgán ve Švédsku, belgické orgány o skutečnosti, že jistý kontejner, u něhož existuje podezření, že se jedná o nedovolenou přepravu odpadů podle nařízení (ES) č. 1013/2006¹ (dále jen „nařízení o přepravě odpadů“), opustil Švédsko a míří přes Belgii do Kamerunu. Naturvårdsverket požádala belgické orgány, aby kontejner zastavily.
- 2 Dále se Naturvårdsverket obrátila na UQ jakožto odesílatele zásilky a informovala jej, že existuje podezření, že kontejner představuje nedovolenou přepravu odpadů, přičemž si u UQ vyžádala doklad o tom, že zboží nepředstavuje odpad. UQ následně předložil dokumenty, fotografie a doklady. Z dokumentace vyplývalo, že dotčená zásilka obsahovala mimo jiné pneumatiky, motory a elektronické výrobky. Celkově však dospěla Naturvårdsverket k závěru, že předložené informace nepostačují k závěru, že obsah kontejneru není odpadem.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 ze dne 14. června 2006 o přepravě odpadů.

- 3 Dne 29. září 2022 belgické orgány v Belgii kontejner prosvítily. Na základě pořízeného snímku bylo zjištěno, že v kontejneru se nacházejí, mimo jiné, dvě vozidla, velké množství pneumatik, dva motory a další obsah.
- 4 V písemném oznámení ze dne 17. října 2022 Naturvårdsverket vyrozuměla UQ, že se má za to, že kontejner obsahuje odpad, a bude tedy muset dojít k jeho převzetí zpět do Švédska. UQ byl požádán, aby se vyjádřil, zda má v úmyslu obsah nalezený v kontejneru převzít zpět do Švédska sám, nebo zda tak má učinit Naturvårdsverket a s obsahem naložit na náklady UQ.
- 5 UQ sdělil Naturvårdsverket svůj názor, přičemž uvedl, že nesouhlasí s posouzením Naturvårdsverket, že obsah kontejneru představuje odpad. Pokud jde o zpětné převzetí, prohlásil, že si není jist, zda může sám splnit požadavky tohoto převzetí, a požádal tedy Naturvårdsverket, aby převzetí zpět do Švédska zařídila sama.
- 6 UQ následně požádal o to, aby byl kontejner zkontrolován za účelem posouzení, jakou část jeho obsahu je nutno považovat za odpad. Kontrola byla provedena belgickými orgány dne 1. prosince 2022, přičemž během této kontroly byla vyložena pouze malá část obsahu kontejneru. Belgické orgány dospěly k závěru, že obě vozidla, elektronické výrobky a pneumatiky představují odpad, zčásti nebezpečný, a že došlo k nedovolené přepravě odpadů ve smyslu nařízení o přepravě odpadů. UQ nadále tvrdil, že uvedené věci odpadem nejsou.
- 7 Naturvårdsverket následně rozhodla, že obsah kontejneru je třeba převzít zpět do Švédska a způsobem šetrným k životnímu prostředí odstranit prostřednictvím Naturvårdsverket. UQ podal proti tomuto rozhodnutí opravný prostředek k Nacka tingsrätt, mark- och miljöödomstolen (soud pozemkový a životního prostředí v Nacka). Soud pozemkový a životního prostředí toto rozhodnutí zrušil v části týkající se odstranění obsahu dotčeného kontejneru prostřednictvím Naturvårdsverket. V odůvodnění rozsudku bylo uvedeno, že dotčené rozhodnutí bez právního základu omezuje ochranu vlastnictví. Naturvårdsverket podala proti tomuto rozsudku odvolání ke Svea hovrätt, Mark- och miljööverdomstolen (Svea odvolací soud ve Stockholmu, odvolací soud pozemkový a životního prostředí) [omissis]. Otázkou, se kterou se musí uvedený odvolací soud vypořádat, je, zda nařízení o přepravě odpadů přiznává Naturvårdsverket právo využít obsah kontejneru, který je předmětem zpětného převzetí.

Řízení u Naturvårdsverket

- 8 Dne 14. prosince 2022 Naturvårdsverket mimo jiné rozhodla, že obsah kontejneru CMCU 4925067 je třeba převzít zpět do Švédska a způsobem šetrným k životnímu prostředí odstranit prostřednictvím Naturvårdsverket podle článku 24 nařízení o přepravě odpadů. Toto rozhodnutí rovněž uvádělo, že náklady vzniklé Naturvårdsverket v souvislosti se zpětným převzetím a odstraněním odpadu budou následně vymáhány po UQ podle článku 25 nařízení o přepravě odpadů.

- 9 V odůvodnění tohoto rozhodnutí bylo uvedeno, že se má za to, že kontejner obsahuje odpad a nebezpečný odpad. Rovněž zde bylo uvedeno, že dotčený odpad je určen k přepravě do Kamerunu v rozporu se zákazem vývozu stanoveným v článku 36 nařízení o přepravě odpadů a v nařízení (ES) č. 1418/2007², že nebylo podáno žádné oznámení a nebyl udělen písemný souhlas. Vzhledem k tomu, že byl odesílatelem kontejneru, byl UQ považován za oznamovatele ve smyslu nařízení o přepravě odpadů. V rozhodnutí bylo rovněž uvedeno, že UQ bylo umožněno, aby sám převzal zpět obsah kontejneru, ale on se rozhodl této možnosti nevyužít. Neposkytl ani důkazy prokazující, že by byl schopen po zpětném převzetí dotčený odpad environmentálně a zdravotně přijatelným způsobem odstranit. Naturvårdsverket tak došla k závěru, že nelze mít za to, že je UQ schopen odpad uložený v kontejneru převzít zpět nebo odstranit.
- 10 Před zpětným převzetím obsahu kontejneru do Švédska vyhotovila Naturvårdsverket oznámení podle čl. 24 [odst. 2] třetího pododstavce nařízení o přepravě odpadů, v němž uvedla samu sebe jako oznamovatele a osobu odpovědnou za přepravu. Jako příjemce odpadu bylo uvedeno autorizované zařízení pro příjem odpadu ve Švédsku. V oznámení bylo rovněž uvedeno, že odpad bude přepravován za účelem využití. Toto oznámení bylo schváleno příslušným orgánem v Belgii.
- 11 Obsah kontejneru byl následně převzat zpět a odvezen do zařízení pro příjem odpadu ve Švédsku uvedeného v oznámení, kde byl uskladněn jménem Naturvårdsverket. Převzaté zboží bylo rovněž podrobena kontrole orgánem dozoru [Länstyrelsen i Norrbottens län (krajská správní rada v Norrbottenu)], který měl za to, že se jedná o směsný, zčásti nebezpečný odpad. Orgán dozoru se ztotožnil s posouzením belgických orgánů a Naturvårdsverket, že ve věci jde o neoprávněnou přepravu odpadů a že odpad musí být odstraněn způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Řízení před soudem pozemkovým a životního prostředí v Nacka

- 12 UQ podal proti rozhodnutí Naturvårdsverket opravný prostředek k soudu pozemkovému a životního prostředí v Nacka. Tento soud měl za to, že rozhodnutí Naturvårdsverket lze vykládat jedině tak, že má být podle tohoto rozhodnutí odpůrci UQ odňato vlastnické právo k jeho majetku a tento majetek využit jako odpad. Soud dospěl k závěru, že napadené rozhodnutí v rozsahu, v němž se týká využití majetku jako odpadu, představuje omezení základního práva na ochranu vlastnictví, a to zejména podle Evropské úmluvy, a že takový postup tak vyžaduje jasný právní základ. Soud měl dále za to, že znění ustanovení nařízení o přepravě odpadů nepředstavuje základ, na němž by Naturvårdsverket mohla vydat rozhodnutí o využití majetku UQ jako odpadu proti jeho vůli, když se po zpětném

² Nařízení Komise (ES) č. 1418/2007 ze dne 29. listopadu 2007 o vývozu některých odpadů určených k využití, uvedených v příloze III nebo IIIA nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006, do některých zemí, na které se nevztahuje rozhodnutí OECD o kontrole pohybů odpadů přes hranice.

převzetí tohoto majetku do Švédska má za to, že se jedná o odpad. Podle názoru soudu rozhodnutí o využití odpadu v souvislosti se zpětným převzetím zboží ze strany Naturvårdsverket do Švédska vyžaduje jasný právní základ, který není zakotven v nařízení o přepravě odpadů ani ve vnitrostátním právu. Soud z tohoto důvodu rozhodnutí Naturvårdsverket zrušil v rozsahu, v němž se týkalo odstranění obsahu kontejneru prostřednictvím této agentury.

Řízení před Svea odvolacím soudem ve Stockholmu, odvolacím soudem pozemkovým a životního prostředí

- 13 Naturvårdsverket poté podala proti rozsudku soudu pozemkového a životního prostředí odvolání ke Svea odvolacímu soudu ve Stockholmu, odvolacímu soudu pozemkovému a životního prostředí, přičemž navrhovala potvrzení svého rozhodnutí. Rovněž žádá, aby odvolací soud pozemkový a životního prostředí předložil Soudnímu dvoru Evropské unie (dále jen „Soudní dvůr EU“) žádost o rozhodnutí o předběžné otázce týkající se výkladu některých ustanovení nařízení o přepravě odpadů. UQ rozporuje tvrzení Naturvårdsverket v plném rozsahu.
- 14 Tvrzení Naturvårdsverket lze shrnout následovně. Není zřejmé, jak by měl systém pohybu odpadů přes hranice států a využití odpadů, které jsou předmětem nedovolené přeshraniční přepravy, fungovat, pokud by příslušný orgán, který provede zpětné převzetí odpadů, neměl právo zajistit, aby byly převzaté odpady využity nebo odstraněny. Podle Naturvårdsverket má takový systém svůj právní základ v nařízení o přepravě odpadů. Zpětné převzetí odpadů, které jsou předmětem nedovolené přepravy, rovněž představuje přeshraniční pohyb odpadů. V případě zpětného převzetí podle čl. 24 odst. 2 písm. a), b) nebo c) nařízení o přepravě odpadů je podle třetího pododstavce tohoto článku nutno vyhotovit nové oznámení pro přepravu ze země, kde byla přeprava zastavena, zpět do země odeslání. Podle čl. 4 odst. 6 uvedeného nařízení se oznámení vztahuje na přepravu odpadů z původního místa odeslání, včetně jejich předběžného a jiného než předběžného využití nebo odstranění. V oznámení musí být uveden mimo jiné odesílatel, příjemce, zpracovatelské zařízení a postup zpracování. Podle Naturvårdsverket se tedy má za to, že to, co je převzato zpět, je odpad a že tento odpad je převzat zpět za účelem využití nebo odstranění. Naturvårdsverket je jakožto příslušný orgán povinna dodržet postup stanovený v unijním nařízení. Nebyly předloženy žádné důkazy o tom, že by UQ byl schopen odpad, který byl předmětem přepravy, odstranit způsobem šetrným k životnímu prostředí a v souladu s použitelnými vnitrostátními pravidly pro nakládání s odpady. UQ uvedl, že za část obsahu kontejneru přijal odměnu, a chce tedy dokončit jeho přepravu do Kamerunu. Existují skutečnosti nasvědčující tomu, že má v úmyslu provést opětovný vývoz obsahu kontejneru. Za těchto okolností nelze mít za to, že je možné, aby Naturvårdsverket, jakožto příslušný orgán, orgán dozoru a držitel odpadu, vrátila tento přepravovaný odpad zpět odpůrci. Pokud by měl být čl. 24 odst. 2 písm. a) až c) nařízení o přepravě odpadů vykládán a uplatňován způsobem stanoveným soudem pozemkovým a životního prostředí, pak by čl. 24 odst. 2 písm. d) nařízení o přepravě odpadů mohl představovat právní základ umožňující orgánu místa odeslání využít odpady v zemi odeslání v případech, kdy nelze mít

za to, že je vývozce schopen nakládat s odpady po jejich zpětném převzetí vhodným způsobem. V takových situacích musí příslušný orgán místa odeslání, v projednávané věci Naturvårdsverket, jakožto dále orgán dozoru, držitel odpadu a oznamovatel přepravy odpadu, nést odpovědnost za zajištění nakládání s odpady a jejich využití.

- 15 Tvrzení UQ lze shrnout následovně. Jak uvádí Naturvårdsverket, podle čl. 24 odst. 2 třetího a pátého pododstavce nařízení o přepravě odpadů je nezbytné vyhotovit nové oznámení v souladu s požadavkem stanoveným v článku 4. Z článku 4 odst. 6 však vyplývá, že přeprava se může týkat předběžného využití nebo odstranění a není nutné, aby došlo ke konečnému zpracování odpadu. Je pravda, že UQ požádala Naturvårdsverket, aby zajistila přepravu zpět do Švédska, nikdy však uvedený orgán nežádal o využití nebo odstranění odpadu. Pokud Naturvårdsverket v oznámení o vrácení uvedla, že orgán toto provede sám, jde to nad rámec dohodnuté činnosti a dotčený orgán nemá právo nabýt vlastnické právo k majetku, když proti tomu UQ vznáší námitky. Převod vlastnického práva k majetku z fyzické osoby na Naturvårdsverket postrádá jakýkoli právní základ. UQ nebyl schopen sám zajistit vrácení z toho důvodu, že Naturvårdsverket vyžadovala, zjevně bez právního základu, aby samotný návrat byl proveden jiným způsobem než přeprava do Belgie. UQ je sám schopen odpad odstranit a může jej odeslat ke konečnému zpracování, a to naprosto stejným způsobem, jako to učiní Naturvårdsverket. I když je dotčený majetek v současné době kvalifikován jako odpad, může být po opravě kvalifikován jako majetek, který není odpadem. Projednávaná věc se týká dvou vozidel, která se nacházela v kontejneru. Obě vozidla mají na volném trhu určitou hodnotu a obě úspěšně prošla technickou prohlídkou; na obě vozidla byly rovněž uzavřeny kupní smlouvy a byla zaplacená. Pneumatiky byly záměrně vypuštěny, aby se zabránilo nechtěnému pohybu vozidel v kontejneru. Stále existují možnosti a finanční pobídky k opravě drobných zjištěných nedostatků. Pokud by mohl UQ znovu prokázat, že vozidla úspěšně prošla technickou prohlídkou, že na ně byla uzavřena kupní smlouva, byla zaplacená kupní cena a nevznikla na nich žádná jiná významná škoda, nebyla by vozidla považována za odpad, pokud by byla přepravována samostatně. Připomínky k vozidlům jsou omezeného rázu a skutečnost, že jedno z vozidel je napadeno korozí, neznamená, že se jedná o odpad. V případě, že vozidla nebudou po provedení oprav splňovat podmínky požadované k tomu, aby nebyla kvalifikována jako odpad, budou využita jako odpad a UQ je může nechat sám sešrotovat.

Právo Evropské unie

Nařízení o přepravě odpadů

- 16 Nařízení o přepravě odpadů se vztahuje mimo jiné na přepravu odpadů vyvážených ze Společenství do třetích zemí nebo tranzitem přes Společenství na cestě ze třetí země do třetí země (viz čl. 1 odst. 2).

- 17 V případě přepravy z členského státu se oznamovatelem rozumí jakákoli fyzická nebo právnická osoba v jurisdikci daného členského státu, která zamýšlí provést nebo nechat provést přepravu odpadů a které je uložena oznamovací povinnost podle pořadí stanoveného ve výčtu (viz čl. 2 bod 15).
- 18 Příslušným orgánem se v případě členských států rozumí orgán určený dotyčným členským státem podle článku 53 (viz čl. 2 bod 18).
- 19 Přepravou se mimo jiné rozumí doprava odpadů určených k využití nebo odstranění, která je plánována nebo se uskutečňuje mezi určitou zemí a jinou zemí nebo mezi určitými zemí a zámořskými zeměmi a územími nebo jinými oblastmi pod ochranou dané země (viz čl. 2 bod 34).
- 20 Nedovolenou přepravou se mimo jiné rozumí přeprava odpadů, která se uskutečňuje bez oznámení všem dotčeným příslušným orgánům podle nařízení o přepravě odpadů nebo bez souhlasu dotčených příslušných orgánů podle tohoto nařízení nebo způsobem, který není výslovně uveden ve formuláři oznámení nebo v průvodním dokladu, nebo způsobem, který má za následek využití nebo odstranění v rozporu s předpisy Společenství nebo mezinárodními předpisy (viz čl. 2 bod 35).
- 21 Přeprava odpadů určených k odstranění a využití podléhá postupu předchozího písemného oznámení a souhlasu podle ustanovení hlavy II nařízení o přepravě odpadů (viz čl. 3 odst. 1).
- 22 Při podávání oznámení musí oznamovatel vyplnit formulář oznámení (příloha IA nařízení) a případně průvodní doklad (příloha IB nařízení) (viz čl. 4 odst. 1). Oznámení se vztahuje na přepravu odpadů z původního místa odeslání, včetně jejich předběžného a jiného než předběžného využití nebo odstranění (viz čl. 4 odst. 6).
- 23 Nařízení o přepravě odpadů stanoví povinnosti zpětného převzetí v určitých vyjmenovaných situacích (viz kapitola 4). Pokud jde o převzetí odpadů zpět v případě nedovolené přepravy, stanoví čl. 24 odst. 2 první pododstavec, že pokud za nedovolenou přepravu odpovídá oznamovatel, příslušný orgán místa odeslání zajistí, že dotyčný odpad:
 - a) převezme zpět oznamovatel *de facto*, nebo pokud nebylo podáno oznámení,
 - b) převezme zpět oznamovatel *de iure*, nebo pokud to není možné,
 - c) převezme zpět samotný příslušný orgán místa odeslání nebo fyzická nebo právnická osoba jednající jeho jménem, nebo pokud to není možné,
 - d) bude jiným způsobem využit nebo odstraněn v zemi určení nebo zemi odeslání samotným příslušným orgánem místa odeslání nebo fyzickou nebo právnickou osobou jednající jeho jménem, nebo pokud to není možné,

e) bude jiným způsobem využit nebo odstraněn v jiné zemi samotným příslušným orgánem místa odeslání nebo fyzickou nebo právnickou osobou jednajícím jeho jménem, pokud s tím všechny dotčené příslušné orgány souhlasí.

V případě převzetí odpadů zpět podle písmen a), b) a c) se podá nové oznámení, ledaže se dotčené příslušné orgány dohodnou, že postačuje řádně odůvodněná žádost prvotního příslušného orgánu místa odeslání (viz čl. 24 odst. 2 třetí pododstavec). Nové oznámení podá osoba nebo orgán uvedený v písmenech a), b) nebo c), v uvedeném pořadí (viz čl. 24 odst. 2 čtvrtý pododstavec).

- 24 Jde-li o neshody týkající se zařazení, platí, že pokud se příslušné orgány místa odeslání a místa určení nemohou dohodnout na zařazení, pokud jde o rozlišení, co je a co není odpad, nakládá se s dotyčným materiálem jako s odpadem. Tím není dotčeno právo země určení nakládat s přepravovaným materiálem po jeho doručení podle svých vnitrostátních právních předpisů, pokud jsou tyto předpisy v souladu s právem Společenství nebo mezinárodním právem (viz článek 28).
- 25 Členské státy stanoví předpisy pro sankce použitelné v případě porušení nařízení o přepravě odpadů a přijmou všechna opatření nezbytná k zajištění jejich provádění (viz čl. 50 odst. 1).

Evropská úmluva o ochraně lidských práv

- 26 Článek 1 Dodatkového protokolu k Evropské úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod (dále jen „Evropská úmluva“) stanoví, že každá fyzická nebo právnická osoba má právo pokojně užívat svůj majetek. Nikdo nemůže být zbaven svého majetku s výjimkou veřejného zájmu a za podmínek, které stanoví zákon a obecné zásady mezinárodního práva. Předchozí ustanovení nebrání právu států přijímat zákony, které považují za nezbytné, aby upravily užívání majetku v souladu s obecným zájmem a zajistily placení daní a jiných poplatků nebo pokut.

Listina základních práv Evropské unie

- 27 Podle článku 17 Listiny základních práv Evropské unie [omissis] každý má právo vlastnit zákonně nabytý majetek, užívat jej, nakládat s ním a odkazovat jej. Nikdo nesmí být zbaven svého majetku s výjimkou veřejného zájmu, v případech a za podmínek, které stanoví zákon, a při poskytnutí spravedlivé náhrady v přiměřené lhůtě. Užívání majetku může rovněž být upraveno zákonem v míře nezbytné z hlediska obecného zájmu.

Švédský právní rámec

- 28 Naturvårdsverket je příslušným orgánem ve smyslu článku 53 a kontaktním subjektem ve smyslu článku 54 nařízení o přepravě odpadů (viz § 2 kapitoly 8 Avfallsförordningen [2020:614] [nařízení o odpadech (2020:614), dále jen „Avfallsförordningen“]). Naturvårdsverket je podle Miljöbalken (zákon na

ochranu životního prostředí, dále jen „Miljöbalken“) orgánem dozoru, pokud jde o nařízení o přepravě odpadů, a to ve věcech, pro které je příslušným orgánem (viz § 24 kapitoly 2 Miljötillsynsförordningen [nařízení o dozoru ve věcech týkajících se životního prostředí (2011:13), dále jen „Miljötillsynsförordningen“]).

- 29 Pokud se Naturvårdsverket jakožto příslušný orgán dozví o přepravě odpadů, na kterou se vztahuje nařízení o přepravě odpadů, nebo se zabývá záležitostmi týkající se takové přepravy odpadů, musí informovat dotčenou krajskou správní radu a dotčený obecní výbor, který plní úkoly v oblasti ochrany zdraví a životního prostředí (viz § 3 kapitoly 8 Avfallsförordningen). Pokud jde o přepravy odpadů, které se řídí nařízením o přepravě odpadů, jsou některé vyjmenované krajské správní rady rovněž pověřeny výkonem dozoru v některých krajích. Krajská správní rada musí v rámci vykonávaného dozoru spolupracovat s jinými dotčenými krajskými správními radami, jakož i s pobřežní stráží, policejním orgánem a celní správou (viz § 28a kapitoly 2 Miljötillsynsförordningen). Dále platí, že každá obec vykonává prostřednictvím svých výborů v rámci obce dozor, a to mimo jiné nad nakládáním s odpady podle kapitoly 15 Miljöbalken (viz § 3 kapitoly 26 Miljöbalken).
- 30 Orgán dozoru má v konkrétní věci možnost rozhodovat o příkazech nezbytných k vymození povinností stanovených v nařízení o přepravě odpadů (viz § 9 kapitoly 26 Miljöbalken, jakož i § 4 kapitoly 1 a § 10 kapitoly 19 Miljötillsynsförordningen). Podle přípravných prací se takový příkaz může týkat například zákazu vývozu nebo příkazu k předložení relevantních informací, jako je předložení důkazů požadovaných podle nařízení o přepravě odpadů nebo nezbytných pro posouzení legality přepravy [*omissis*].
- 31 Orgán dozoru může rozhodnout o zadržení nebo odstranění odpadů, je-li to nezbytné k zajištění souladu se zákazem stanoveným v nařízení o přepravě odpadů nebo ke splnění příkazu přijatého na jeho základě (viz § 13b kapitoly 26 Miljöbalken).
- 32 Komukoli, kdo úmyslně nebo z nedbalosti přepravuje odpad v rozporu s články nařízení o přepravě odpadů, které jsou v projednávané věci relevantní, je možno uložit pokutu nebo trest odnětí svobody až na dva roky za nedovolenou přepravu odpadů (viz § 4a kapitoly 29 Miljöbalken). Za některá porušení nařízení o přepravě odpadů je možno uložit sankční poplatek v oblasti životního prostředí (viz § 1 až 7 kapitoly 11 Förordning [2012:259] om miljöstraffavgifter [nařízení (2012:259) o sankčních poplatcích v oblasti životního prostředí]).
- 33 Odpad může být zabaven policií nebo státními zástupci, jsou-li splněny podmínky stanovené v kapitole 27 Rättegångsbalken (soudní řád, dále jen „Rättegångsbalken“). Zabavený odpad může být po provedení soudního řízení prohlášen za propadlý majetek, ledaže by to bylo zjevně nepřiměřené nebo dotčený majetek byl předmětem trestného činu, například podle § 4a kapitoly 29 Miljöbalken (viz § 12 kapitoly 29 Miljöbalken). Orgán, který uskladnil odpad, u něhož lze důvodně předpokládat, že propadne podle § 12 kapitoly 29

Miljöbalken, a který byl zabaven podle kapitoly 27 Rättegångsbalken, může 1) bezodkladně tento odpad prodat, existuje-li riziko, že dojde ke zničení tohoto odpadu během jeho uskladnění, uskladnění je spojeno s nadměrnými náklady nebo jsou dány jiné zvláštní důvody, a 2) tento odpad zničit, nelze-li jej prodat nebo lze-li předpokládat, že by byl využit v rámci trestné činnosti nebo je jinak nevhodný k prodeji (viz § 12a kapitoly 29 Miljöbalken).

Nezbytnost rozhodnutí o předběžné otázce

- 34 V projednávané věci vyvstává otázka, zda příslušný orgán místa odeslání, který provedl zpětné převzetí nedovolené přepravy odpadů podle čl. 24 odst. 2 písm. c) nařízení o přepravě odpadů a vyhotovil oznámení, jež podle třetího a čtvrtého pododstavce tohoto článku musí takovému zpětnému převzetí předcházet, musí být následně považován za držitele odpadu a může/musí podle tohoto nařízení tento odpad rovněž využít nebo odstranit, ačkoli se proti takovému postupu původní odesílatel brání.
- 35 Pokud má orgán místa odeslání v takové situaci právo dotčený odpad využít nebo odstranit, vyvstává rovněž otázka, zda je takové právo slučitelné s ochranou vlastnictví, neboť čl. 24 odst. 2 písm. c) výslovně nestanoví, že majitel tohoto odpadu může být vlastnického práva ke svému majetku po zpětném převzetí zbaven.
- 36 Odvolací soud pozemkový a životního prostředí má v souhrnu za to, že není zřejmé a zatím ani nebylo vyjasněno, jakým způsobem má být čl. 24 odst. 2 uplatňován v takové věci, jako je projednávaná věc. Pro vydání rozsudku v projednávané věci potřebuje uvedený odvolací soud odpověď na níže uvedené otázky týkající se výkladu.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce

- 37 Odvolací soud pozemkový a životního prostředí předkládá Soudnímu dvoru Evropské unie následující předběžné otázky.
1. Zahrnuje zpětné převzetí podle čl. 24 odst. 2 písm. c) nařízení o přepravě odpadů povinnost nebo možnost orgánu místa odeslání využít nebo odstranit odpad po jeho zpětném převzetí, pokud byly pro zpětnou přepravu vystaveny oznámení a průvodní doklad, v nichž je uveden způsob zpracování dotčeného odpadu v zemi určení?
 2. Za jakých okolností může orgán místa odeslání uplatnit čl. 24 odst. 2 písm. d) za účelem využití nebo odstranění odpadu v zemi odeslání v případě nedovolené přepravy odpadu? Jak souvisí písmeno d) s písmenem c), mohou být například zpětné převzetí a využití/odstranění provedeny současně podle písmen c) a d), nebo je podmínkou uplatnění jednoho písmene to, že postup podle bezprostředně předcházejícího písmene nebyl možný?

3. Může-li být čl. 24 odst. 2 nařízení o přepravě odpadů vykládán v tom smyslu, že po zpětném převzetí má orgán místa odeslání konečnou pravomoc dotčený odpad odstranit, i když si původní odesílatel přeje tento odpad opětovně nabýt, je takový výklad slučitelný s ochranou vlastnictví podle článku 17 Listiny základních práv Evropské unie a článku 1 dodatkového protokolu k Evropské úmluvě?

PRACOVNÍ DOKUMENT